

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
**Ярославский государственный университет им. П.Г. Демидова**

Институт иностранных языков  
Кафедра иностранных языков гуманитарных факультетов

УТВЕРЖДАЮ

Директор института иностранных языков



Н.Н. Касаткина

11 мая 2022 г.

**Программа учебной практики**  
**«Научно-исследовательская работа»**

Направление подготовки  
45.04.01 Филология

Магистерская программа  
«Иностранные языки и межкультурная коммуникация»

Форма обучения  
очная, очно-заочная

Программа одобрена на заседании кафедры от «13» апреля 2022 года, протокол № 8	Программа одобрена НМК Института иностранных языков протокол № 8 от « 20 » апреля 2022года
--	--

Ярославль

## 1. Способ и формы проведения практики

Вид практики: производственная практика

Научно-исследовательская работа (НИР) направлена на расширение и закрепление теоретических и практических знаний, полученных магистрантами в процессе обучения, подготовку к написанию магистерской диссертации, будущей профессиональной деятельности.

Способ проведения: выездная, стационарная.

Научно-исследовательская работа проводится в структурных подразделениях университета, в которых обучающиеся осваивают основную образовательную программу.

Научно-исследовательская работа проводится в форме индивидуальной работы магистрантов, связанной с написанием магистерской диссертации.

Данный вид практики имеет большое значение для формирования профессиональных компетенций в научно-исследовательской сфере. Деятельность практиканта направлена на освоение умений анализировать материалы современных исследований в области лингвистики и лингводидактики, описывать и анализировать языковые феномены разных уровней с использованием адекватных методов исследования.

Задачами научно-исследовательской работы являются:

- закрепление и углубление теоретических сведений, полученных магистрантами при обучении;
- формирование умения обосновывать актуальность и значимость темы научного исследования на основе оценки собственных знаний, научных интересов;
- приобретение опыта сбора и обработки практического материала по проблематике научного исследования;
- получение навыков системной работы со специальной научной литературой и анализа информационных источников с учетом возможного недостатка необходимых сведений;
- квалифицированный анализ, комментирование, реферирование, и обобщение результатов научных исследований, проведенных иными специалистами, с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта;
- участие в работе научных коллективов, проводящих исследования по широкой филологической проблематике, подготовка и редактирование научных публикаций.

## 2. Место практики в структуре образовательной программы

Научно-исследовательская работа относится к Блоку 2.П - «Учебная практика» (Б2 Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)) и является обязательной. Практика проводится в 1,2,3 семестре.

Научно-исследовательская работа является обязательным компонентом образовательной программы и предполагает освоение блока теоретических знаний в области технологии ведения научно-исследовательской работы и ряда практических заданий, выполнение которых позволит применить полученные знания к решению избранной магистрантами научной проблемы. Данная практика логически и содержательно-методологически связана с предметами теоретического цикла и нацелена на выработку навыков по сбору, обработке и систематизации материалов для написания магистерской диссертации.

## 3. Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Формируемая компетенция (код и формулировка)	Индикатор достижения компетенции (код и формулировка)	Перечень планируемых результатов обучения
<b>Универсальные компетенции</b>		
УК-6. Способен	И-УК-6.1. Оценивает свои	<b>Знать:</b> основы планирования

<p>определить и реализовать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки</p>	<p>ресурсы и их пределы (личностные, ситуативные, временные), целесообразно их использует</p> <p>И-УК-6.2. Определяет образовательные потребности и способы совершенствования собственной (в т.ч. профессиональной) деятельности на основе самооценки</p>	<p>профессиональной траектории с учетом особенностей как профессиональной, так и других видов деятельности и требований рынка труда</p> <p><b>Уметь:</b> расставлять приоритеты профессиональной деятельности на основе самооценки; планировать самостоятельную деятельность в решении профессиональных задач; подвергать критическому анализу проделанную работу</p> <p><b>Владеть:</b> навыками выявления стимулов для саморазвития.</p> <p><b>Знать:</b> способы совершенствования своей деятельности на основе самооценки</p> <p><b>Уметь:</b> решать задачи собственного профессионального и личностного развития; находить и творчески использовать имеющийся опыт в соответствии с задачами саморазвития</p> <p><b>Владеть:</b> навыками определения реалистических целей профессионального роста.</p>
---	---	---

### Профессиональные компетенции

<p>ПК-1. Способен проводить научные исследования в области филологии: осуществлять постановку проблем, целей и задач, разрабатывать программу и методическое обеспечение исследования, проводить сбор, обработку, анализ материалов исследования и интерпретацию полученных данных</p>	<p>И-ПК-1.1. Формулирует цель, задачи, актуальность и новизну собственного научного исследования</p> <p>И-ПК-1.2. Самостоятельно отбирает, систематизирует, анализирует материал исследования, делает выводы и намечает перспективы дальнейшего исследования</p>	<p><b>Знать:</b> основные принципы и методы научного исследования, методики решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач;</p> <p><b>Уметь:</b> самостоятельно ставить цели исследования, формулировать программу их реализации, выбирать методы и формулировать итоги проводимых исследований;</p> <p><b>Владеть:</b> навыками самостоятельного исследования системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах; навыками трансформации научных текстов в учебные и научно-популярные.</p> <p><b>Знать:</b> правила организации и проведения исследования;</p> <p><b>Уметь:</b> аргументировано излагать собственную концепцию; выявлять и оценивать основные проблемы в своей профессиональной области; корректно применять методы сбора и анализа полученного материала; работать с научными источниками;</p> <p><b>Владеть:</b> навыками сбора, обработки, систематизации информации, выбора методов и средств решения</p>
--	--	--

		исследовательских задач;
ПК-2. Способен представлять результаты научных исследований в различных формах (научные публикации, доклады, презентации)	И-ПК-2.1. Анализирует историю изучения поставленной научной проблемы  И-ПК-2.2. Корректно оформляет результаты научного исследования и умеет их представить в виде научной публикации и устного выступления	<b>Знать:</b> принципы построения научной работы <b>Уметь:</b> решать научные задачи в связи с поставленной целью и в соответствии с выбранной методикой исследования индивидуально и в научном коллективе; <b>Владеть:</b> методиками представления полученных научных результатов;  <b>Знать:</b> правила представления научных результатов <b>Уметь:</b> корректно оформлять результаты научного труда, осуществлять аннотирование, реферирование, библиографическое разыскание и описание в соответствии с действующими стандартами; <b>Владеть:</b> навыками публичного представления научных знаний в доступной и современной форме, включая результаты собственной научной деятельности

#### 4. Объем практики

Объем научно-исследовательской работы составляет 15 зачетных единиц, 540 часов (5 ЗЕ в 1 семестре, 3 ЗЕ во 2 семестре и 7 ЗЕ в 3 семестре).

#### 5. Содержание практики

№	Разделы (этапы) практики	Формы отчетности
1.	Установочная конференция по НИР Инструктаж по технике безопасности Планирование НИР: ознакомление с тематикой научно-исследовательских работ в данной сфере и выбор темы исследования.	Календарно-тематический план-график научного исследования
2.	Непосредственное выполнение научно-исследовательской работы: - работа с научной литературой по программе исследования - составление библиографического списка по проблеме исследования - знакомство с диссертационными исследования по сходной тематике - подготовка чернового варианта отдельных частей текста исследования - выполнение индивидуальных заданий по программе исследования - результаты апробации исследования по теме магистерской диссертации (научные статьи, тезисы, рефераты, тексты научных докладов и т. п.)	Обзор литературы и диссертационных исследований по избранной теме магистерской диссертации (1-2 семестры), библиографический список (1-2 семестры), черновой вариант теоретической части магистерской диссертации (1-3 семестры), апробация исследования (1-3 семестры)
3.	Предоставление отчетной документации	Дневник практики (2-3 семестры) Характеристика руководителя по результатам НИР (3 семестр)

Обзор литературы должен основываться на актуальных научно-исследовательских публикациях и содержать критический анализ основных результатов и положений, полученных ведущими специалистами в области исследования, а также предполагаемый личный вклад автора в разработку темы. Основу обзора литературы должны составлять источники, раскрывающие теоретические аспекты изучаемого вопроса, в первую очередь научные монографии и статьи научных журналов. Материалы сети Интернет, научно-практических изданий и деловой печати должны использоваться в качестве вспомогательных источников.

#### **6. Перечень лицензионного и (или) свободно распространяемого программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

В процессе осуществления образовательного процесса по дисциплине используются: для формирования материалов для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации, для формирования методических материалов по дисциплине: программы Microsoft Office; Adobe Acrobat Reader.

#### **7. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

1. Электронные каталоги НБ ЯрГУ ([http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk\\_cat\\_find.php](http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_cat_find.php))
2. Личный кабинет ([http://lib.uniyar.ac.ru/opac/bk\\_login.php](http://lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_login.php))
3. Электронная библиотека учебных материалов ЯрГУ ([http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk\\_cat\\_find.php](http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_cat_find.php))
4. Электронно-библиотечная система «Юрайт» ([www.urait.ru/](http://www.urait.ru/))
5. Научная электронная библиотека «eLIBRARY.ru» - <http://elibrary.ru> (свободный доступ).

#### **8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

##### **а) основная**

1. Горвая, В. И. Научно-исследовательская работа : учебное пособие для вузов / В. И. Горвая. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 103 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14688-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/496767>

##### **б) дополнительная**

2. Научно-исследовательский проект: методические рекомендации для студентов профиля «Зарубежная филология (английский язык и литература)»: учебно-методическое пособие / сост. Н. Ю. Ивойлова, Н.Н. Касаткина, О. А. Мельникова; Яросл. гос. ун-т им. П.Г. Демидова. - Ярославль: ЯрГУ, 2020. - 43 с. <http://www.lib.uniyar.ac.ru/edocs/iuni/20202106.pdf>
3. Сладкова, О. Б. Основы научно-исследовательской работы : учебник и практикум для вузов / О. Б. Сладкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 154 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15305-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/488232>
4. Байбородова, Л. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для вузов / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 221 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06257-1.

— Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/491205>

5. Байбородова, Л. В. Основы учебно-исследовательской деятельности : учебное пособие для среднего профессионального образования / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 221 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-10316-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/495278>

6. Куклина, Е. Н. Организация самостоятельной работы студента : учебное пособие для вузов / Е. Н. Куклина, М. А. Мазниченко, И. А. Мушкина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 235 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06270-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/491737>

## **9. Материально-техническая база, необходимая для проведения практики**

Материально-техническая база, необходимая для проведения практики включает в свой состав специальные помещения:

- учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций,
- учебные аудитории для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации,
- помещения для самостоятельной работы,
- помещения для хранения и профилактического обслуживания технических средств обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Автор: зав. кафедрой, к.п.н., доцент

Касаткина Н.Н.

## **Приложение № 1 к программе учебной практики «Научно-исследовательская работа»**

### **Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации студентов по практике**

Производственная практика оценивается на основе *дневника практики*, составляемой магистрантом. К отчетной документации по практике относятся:

1. Инструктаж по технике безопасности и охране труда
2. Календарно-тематический план-график научной работы
3. План магистерской диссертации
5. Черновой вариант магистерской диссертации
6. Отчет о научно-исследовательской работе
7. Отзыв научного руководителя
8. Характеристика от руководителя практики

После окончания практики и сдачи необходимой документации магистрантам выставляется дифференцированный зачет.

#### **Примеры индивидуальных заданий во время практики.**

1. Подготовить обзор по предложенным материалам, в соответствии с программой исследования.
2. Составить глоссарий (миниглоссарий), отражающий основные ключевые понятия темы исследования.
3. Разработать типологическую модель описания (черновой вариант теоретической главы работы) для характеристики теоретического материала по программе исследования.
4. Разработать типологическую модель описания (черновой вариант практической главы) для характеристики эмпирического материала по программе исследования.
5. Оформить вариант приложения к диссертационному исследованию, в соответствии отобранным материалом по программе исследования.
6. Оформить библиографический список по проблеме исследования.

## 1. Дневник практики

**Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Ярославский государственный университет им. П.Г. Демидова»  
(ЯрГУ)**

**Институт иностранных языков**

## ДНЕВНИК ПРАКТИКИ

Магистранта(ки) \_\_\_\_\_

курс: \_\_\_\_\_ форма обучения: \_\_\_\_\_ учебная группа: \_\_\_\_\_  
*форма обучения*

Направление подготовки: \_\_\_\_\_

*код* *наименование*

Магистерская программа:

Вид практики: \_\_\_\_\_

Сроки практики: с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_

База практики \_\_\_\_\_  
полное наименование организации

Научный руководитель:

ФИО, ученая степень, ученое звание, должность

Руководитель практики от института иностранных языков:

ФИО, ученая степень, ученое звание, должность

Кафедра: \_\_\_\_\_  
наименование кафедры, которая осуществляет руководство практикой

Ярославль 20\_\_ г.



## 2. ИНСТРУКТАЖ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЕ ТРУДА

Заполняется и хранится в дневнике практики магистранта

1. Фамилия, имя, отчество \_\_\_\_\_

2. Учебная группа \_\_\_\_\_

3. База практики \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### А. ВВОДНЫЙ ИНСТРУКТАЖ

Вводный инструктаж по технике безопасности и охране труда проведен

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Руководитель практики от института

\_\_\_\_\_  
(подпись, ФИО, должность)

### Б. ИНСТРУКТАЖ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

Инструктаж по технике безопасности и охране труда мною прослушан и усвоен, с правилами внутреннего распорядка ознакомлен

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

\_\_\_\_\_  
(подпись проходившего инструктаж)

Инструктаж по технике безопасности и охране труда проведен и усвоение проверено

Руководитель практики от базы практики \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )

подпись

ФИО

**3. КАЛЕНДАРНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН-ГРАФИК НАУЧНОЙ РАБОТЫ.  
СВЕДЕНИЯ О ВЫПОЛНЯЕМОЙ РАБОТЕ**

<b>№ п/п</b>	<b>Вид деятельнос ти</b>	<b>Календарный срок предполагаемого выполнения / в т.ч. кол-во часов</b>	<b>Дата (число, месяц, год)</b>	<b>Наименование работы</b>	<b>Кол-во отработ анных часов</b>	<b>Оценка по итогам выполне ния работы</b>	<b>Подпись руководи теля практики от организа ции</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>
1.							
2.							
...							

#### 4. Образец плана научно-исследовательской работы

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Ярославский государственный университет им. П.Г. Демидова

Институт иностранных языков  
Кафедра иностранных языков гуманитарных факультетов

### ПЛАН

производственной практики  
«Научно-исследовательская работа»

по направлению 45.04.01 Филология  
Магистерская программа  
«Иностранные языки и межкультурная коммуникация»

магистранта (ки) группы \_\_\_\_\_ очной формы обучения

---

(Ф.И.О. полностью)

Тема магистерской диссертации:

---

№ п/п	Этапы научно-исследовательской работы
1.	
2.	
...	

Научный руководитель: \_\_\_\_\_  
(ФИО, должность, ученая степень и звание, подпись)

Руководитель практики: \_\_\_\_\_  
(ФИО, должность, ученая степень и звание, подпись)

## 5. Образец отчета о научно-исследовательской работе

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Ярославский государственный университет им. П.Г. Демидова

Институт иностранных языков  
Кафедра иностранных языков гуманитарных факультетов

### ОТЧЕТ

по производственной практике  
«Научно-исследовательская работа»

по направлению 45.04.01 Филология  
Магистерская программа  
«Иностранные языки и межкультурная коммуникация»

магистранта (ки) группы \_\_\_\_\_ очной формы обучения

---

(Ф.И.О. полностью)

Руководитель практики (общее руководство):

---

(ФИО, ученая степень, должность)

Научный руководитель студента:

---

(ФИО, ученая степень, должность)

Тема магистерской диссертации:

---

---

---

Цели и задачи магистерской диссертации:

---

---

---

---

Методы (или методология) проведения научно-исследовательской работы:

---

---

---

Содержание магистерской диссертации:

№	Наименование раздела	Аннотация раздела
---	----------------------	-------------------

1		
2		
3		
...		

Результаты научно-исследовательской работы:

---



---



---

Публикации:

№	Наименование работы, ее вид (статья, доклад, тезисы, пр.)	Форма работы	Выходные данные	Объем в печ. л. или с.	Соавторы
...					

Выступление на конференциях:

№	Наименование доклада	Вид доклада (устный, стендовый)	Название конференции, сроки проведения, место, организация
...			

Научный руководитель: \_\_\_\_\_

(ФИО, должность, ученая степень и звание, подпись)

Руководитель практики: \_\_\_\_\_

(ФИО, должность, ученая степень и звание, подпись)

## 6. Образец отзыва научного руководителя (3 семестр)

### ОТЗЫВ-ОЦЕНКА

научного руководителя о работе магистранта во время НИР

1. Степень готовности магистерской диссертации?

---

---

---

---

---

2. Наличие опубликованных работ (статьи, депонированные статьи, тезисы докладов); направленных в печать или подготовленных к печати работ за прошедший период

1)

2)

...

3. Какие качества Вашего подопечного Вам хотелось бы отметить (если есть необходимость, обратите внимание на проблемы, возникшие в работе со студентом)?

---

---

---

---

---

Дата: \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . 20\_\_ г.

Научный руководитель \_\_\_\_\_  
(подпись)

---

Результаты зачета по НИР:

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . 20\_\_ г.  
(оценка) (дата)

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
(подпись, расшифровка)

## 7. Характеристика магистранта от руководителя практики

## ОЦЕНКА РАБОТЫ МАГИСТРАНТА С КРАТКОЙ ХАРАКТЕРИСТИКОЙ РУКОВОДИТЕЛЯ ПРАКТИКИ

## Характеристика

**ФИО магистранта**

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins or other markings on the paper.

<b><u>Магистрант</u></b>	<b><u>(ФИО магистранта)</u></b>
<p>и реализовать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки (УК-6), способен проводить научные исследования в области филологии: осуществлять постановку проблем, целей и задач, разрабатывать программу и методическое обеспечение исследования, проводить сбор, обработку, анализ материалов исследования и интерпретацию полученных данных (ПК-1), способен представлять результаты научных исследований в различных формах (научные публикации, доклады, презентации) (ПК-2), способен дорабатывать и обрабатывать различные типы текстов на уровне.</p>	

Рекомендуемая оценка за практику « \_\_\_\_\_ ».

ФИО руководителя практики

Дата

Подпись

### **Критерии оценки отчета по научно-исследовательской работе**

- актуальность и степень разработанности темы;
- умение сформулировать проблему и определить методы её решения;
- владение понятийным и терминологическим аппаратом;
- владение современными методами поиска и обработки информации;
- творческий подход и самостоятельность в анализе, обобщениях и выводах;
- полнота охвата первоисточников и исследовательской литературы;
- научная обоснованность и аргументированность обобщений, выводов и рекомендаций;
- владение научным стилем речи, орфографическими и пунктуационными нормами;
- соблюдение всех требований к оформлению магистерской диссертации и сроков ее исполнения.

### **Описание процедуры выставления оценки**

В зависимости от уровня сформированности каждой компетенции по окончании практики студенту выставляется оценка:

Оценка «отлично» выставляется студенту, у которого формируемые практикой элементы компетенций УК-6, ПК-1 и ПК-2 сформированы на высоком уровне.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, у которого формируемые практикой элементы компетенций УК-6, ПК-1 и ПК-2 сформированы не ниже, чем на продвинутом уровне.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, у которого формируемые практикой элементы компетенций УК-6, ПК-1 и ПК-2 сформированы не ниже, чем на пороговом уровне.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, у которого формируемые практикой элементы компетенций УК-6, ПК-1 и ПК-2 сформированы ниже, чем на пороговом уровне.

### **Критерии оценки практики**

По результатам практики и сдачи необходимой документации студенту выставляется итоговая дифференцированная оценка.

А также проверяется сформированность компетенций УК-6. Способен определить и реализовать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки (И-УК-6.1. Оценивает свои ресурсы и их пределы (личностные, ситуативные, временные), целесообразно их использует; И-УК-6.2. Определяет образовательные потребности и способы совершенствования собственной (в т.ч. профессиональной) деятельности на основе самооценки); ПК-1. Способен проводить научные исследования в области филологии: осуществлять постановку проблем, целей и задач, разрабатывать программу и методическое обеспечение исследования, проводить сбор, обработку, анализ материалов исследования и интерпретацию полученных данных (И-ПК-1.1. Формулирует цель, задачи, актуальность и новизну собственного научного исследования; И-ПК-1.2. Самостоятельно отбирает, систематизирует, анализирует материал исследования, делает выводы и намечает перспективы дальнейшего исследования ); ПК-2. Способен представлять результаты научных исследований в различных формах (научные публикации, доклады, презентации) (И-ПК-2.1. Анализирует историю изучения поставленной научной проблемы; И-ПК-2.2. Корректно оформляет результаты научного исследования и умеет их представить в виде научной публикации и устного выступления).

При выставлении оценки по научно-исследовательской работе учитывается выполнение всех видов заданий.

Оценка «отлично» ставится студенту, который выполнил весь план научно-исследовательской работы в срок на высоком уровне в соответствии с программой практики и подготовил все отчетные документы.



**Оценка «хорошо»** ставится студенту, который справился в основном с заданиями практики, выполнил намеченную на период практики программу и завершил оформление отчетных документов, однако они содержат единичные недочеты (например, оформление тезисов не полностью соответствует требованиям).

**Оценка «удовлетворительно»** ставится студенту в том случае, если он частично справился с задачами практики: отчетные документы представлены руководителю в неполном виде (например, отсутствует один документ при наличии всех остальных).

**Оценка «неудовлетворительно»** ставится студенту, который не выполнил все задачи практики и не предоставил в срок все отчетные документы.

## Приложение №2 к программе научно-исследовательской работы

### Методические рекомендации для магистрантов по прохождению практики

В обязанности магистранта при прохождении практики входит:

- прохождение практики в сроки, установленные рабочим учебным планом и календарно-тематическим планом-графиком;
- выполнение программы практики и индивидуальных заданий;
- выполнение требований руководителей практики;
- осуществление сбора, систематизации, обработки и анализа первичной информации и иллюстративных материалов по теме магистерской диссертации и для написания отчета по практике, подготовка отчета к окончанию срока практики;
- сдача отчетной документации по практике в установленный срок.

Также в процессе прохождения практики, студент должен:

- осуществлять серьезную, систематическую и упорную работу по овладению знаниями, умениями и навыками, ожидая успеха лишь при регулярных занятиях;
- помнить, что самостоятельная работа – неотъемлемая часть прохождения практики. Регулярное использование ресурсов Интернета и периодических изданий позволит повысить собственную языковую культуру.
- постоянно пополнять собственный словарный запас по специальности;
- читать художественную и специализированную литературу;
- проявлять уважение к своим преподавателям и поддерживать с ними деловой контакт, выполняя их советы и рекомендации.
- обращаться к преподавателю при возникновении любых вопросов и затруднений;
- уметь работать в команде в рамках выполнения коммуникативных, проектных и пр. заданий.

### Планирование и этапы НИР

Выбрать общее тематическое поле, в котором будет проводиться работа.

Сформулировать частную проблему. Важно с самого начала понимать, о чем будет работа. Но и это еще не все — идея должна быть оригинальной, новой и актуальной. Иными словами, работа должна раскрывать или уникальную проблематику, или представлять взгляд с кардинально нового ракурса на уже существующую.

Подобрать источники, изучить тематическую научную и учебную литературу. Это как раз и поможет сформулировать актуальную и интересную тему. Работа с литературой — самый важный этап планирования НИР. Необходимо собрать, проанализировать и систематизировать как можно больше актуальных источников по теме. В этом хорошо поможет библиотека. Идеальный вариант — специализированная библиотека, которая содержит литературу по выбранной отрасли или даже аналогичные специализированные базы данных в сети. Следует понимать, что источники — это не только научная литература. Это, в том числе, аналогичные работы предшественников. С большой вероятностью кто-то уже проделал тот путь, который исследователю проделать только предстоит. Крайне полезно обращаться к опыту предшественников. Это поможет значительно облегчить процесс поиска источников.

Наметить приблизительный структурный план работы. После того, как источники изучены и проблема сформулирована, необходимо установить порядок выполнения исследования. Необходимо составить поэтапный план своей работы согласно целям и доступным средствам. Наметить задачи, которые необходимо выполнить, сформулировать логику изложения и анализа материала. В высших учебных заведениях эта работа продлевается совместно с научным руководителем.

Проконсультироваться с научным руководителем или любым другим специалистом в данной области.

Определиться с методологией исследования. Иными словами, четко обозначить, с помощью каких методов научного исследования будет проводиться работа с материалом.

### **Общие требования к содержанию магистерской диссертации**

Магистерская диссертация должна соответствовать следующим **требованиям**:

- быть выполнена на достаточном теоретическом и практическом уровне;
- включать анализ не только теоретического, но и эмпирического материала;
- основываться на результатах самостоятельного исследования;
- иметь обязательные самостоятельные выводы в заключении работы;
- иметь результаты апробации самостоятельного исследования;
- иметь необходимый объем;
- быть оформленной в соответствии с требованиями и выполненным в указанные сроки.

### **Общие требования к структуре магистерской диссертации**

Магистерская диссертация включает следующие структурные элементы, характеризующие любое научное исследование:

- титульный лист;
- оглавление;
- введение;
- основной текст, структурированный в главы, параграфы;
- заключение;
- список литературы, оформленный в соответствии с требованиями ГОСТа;
- приложения.

**В оглавлении** приводятся заголовки всех частей работы, параграфов и более мелких рубрик с указанием номеров страниц, с которых они начинаются. Заголовки одинаковых ступеней рубрикации располагаются друг под другом. Каждый заголовок начинается с прописной буквы, точка в конце заголовка не ставится.

**Во введении** даётся краткое обоснование выбора темы, формулируются цели и задачи исследования, обосновывается актуальность темы исследования, определяется его методика, возможное внедрение результатов.

**Основная часть** содержит описание исследования, проведённого автором, анализ полученных результатов, а также может содержать обзор научных публикаций по избранной проблеме, их сопоставление и критический анализ.

**В заключении** приводится описание результатов исследования и полученные выводы.

Вспомогательные и дополнительные материалы могут быть помещены **в приложениях**. Каждое приложение начинается с новой страницы, нумеруется и имеет тематический заголовок.

Отношение частей исследования, построение материала и его структурирование в главы и параграфы в каждом конкретном случае определяются как спецификой реализуемой образовательной программы, так и темой исследования.

### **Требования к оформлению магистерской диссертации**

Магистерская диссертация должна отвечать следующим требованиям оформления:

- рекомендуемый объем научно-исследовательского проекта не менее 25 страниц;
- научно-исследовательский проект должен быть напечатан на стандартных листах бумаги формата А4 (296х210 мм);
- страница имеет следующие параметры: левое поле – 3 см, правое – 1,5 см, верхнее и нижнее – 2 см;
- размер шрифта 14, гарнитура Times New Roman;
- межстрочный интервал – полуторный;
- отступ красной строки – 1,25;
- выравнивание текста – по ширине;
- порядковый номер страницы ставят в середине верхнего или нижнего поля; первой страницей работы считается титульный лист, однако нумерация страниц проставляется со страницы введения;
- каждая новая глава начинается с новой страницы; это же правило относится к другим основным структурным частям работы (введению, заключению, списку литературы, приложениям и т.д.);
- список литературы оформляется в соответствии с ГОСТ 7.1 – 2003 Библиографическая запись. Библиографическое описание;

Необходимые таблицы, диаграммы, графики, рисунки должны быть названы и пронумерованы. Все виды графического представления материала должны иметь отдельную сквозную нумерацию.

Цитаты и отсылки на используемую литературу даются в тексте в квадратных или круглых скобках с указанием фамилии автора или номера источника в соответствии со списком литературы. При цитировании указывается номер страницы (Томашевский; с. 5).

### **Структура научной статьи**

Научная статья имеет четкую структуру и, как правило, состоит из следующих частей:

1. Название (заголовок) – 8–12 слов.
2. Сведения об авторах.
3. Резюме (аннотация).
4. Ключевые слова – 4–8 слов.
5. Введение.
6. Обзор литературы.
7. Основная часть (методология, результаты).
8. Выводы и дальнейшие перспективы исследования.
9. Список литературы

Рассмотрим особенности составных элементов научной статьи и основные требования, которые необходимо соблюдать при работе над ними.

#### **Название**

Название (заголовок) — обозначение структурной части основного текста произведения (раздела, главы, параграфа, таблицы и др.) или издания.

Основное требование к названию статьи — краткость и ясность. Максимальная длина заголовка — 10-12 слов. Название должно быть содержательным, выразительным, отражать содержание статьи.

Заголовок статьи должен:

- быть информативным,
- привлекать внимание читателя,
- соответствовать научному стилю речи,
- отражать главную тему исследования и не вводить читателя в заблуждение относительно рассматриваемых в статье вопросов,

— содержать некоторые из ключевых слов, отражающих суть статьи, желательно, чтобы они стояли в начале заголовка,

В заголовке можно использовать только общепринятые сокращения.

При переводе заглавия статьи на английский язык не должно использоваться никаких транслитераций с русского языка, кроме непереводаемых названий собственных имен, приборов и др. объектов, имеющих собственные названия; также не используется непереводаемый сленг, известный только русскоговорящим специалистам.

### **Резюме (аннотация)**

Резюме – это не зависимый от статьи источник информации. Ее пишут после завершения работы над основным текстом статьи. Она включает характеристику основной темы, проблемы, объекта, цели работы и ее результаты. В ней указывают, что нового несет в себе данный документ в сравнении с другими, родственными по тематике и целевому назначению. Рекомендуемый объем — 200–250 слов на русском и английском языках.

Резюме выполняет следующие функции:

- позволяет определить основное содержание статьи, его релевантность и решить, следует ли обращаться к полному тексту публикации;
- предоставляет информацию о статье и устраняет необходимость чтения ее полного текста в случае, если статья представляет для читателя второстепенный интерес;
- используется в информационных, в том числе автоматизированных системах для поиска документов и информации.

Резюме должны быть оформлены по международным стандартам и включать следующие моменты.

1. Вступительное слово о теме исследования.
2. Цель научного исследования.
3. Описание научной и практической значимости работы.
4. Описание методологии исследования.
5. Основные результаты, выводы исследовательской работы.
6. Ценность проведенного исследования (какой вклад данная работа внесла в соответствующую область знаний).
7. Практическое значение итогов работы.

В резюме не должен повторяться текст самой статьи (нельзя брать предложения из статьи и переносить их в резюме), а также ее название. В ней не должно быть цифр, таблиц, внутритекстовых сносок.

В резюме излагаются существенные факты работы, здесь не должно содержаться материала, который отсутствует в самой статье.

Предмет, тема, цель работы указываются, если они не ясны из заглавия статьи; метод или методологию проведения работы имеет смысл описывать в том случае, если они отличаются новизной или представляют интерес с точки зрения данной работы.

Результаты работы описывают предельно точно и информативно. Приводятся основные теоретические и экспериментальные результаты, фактические данные, обнаруженные взаимосвязи и закономерности. При этом отдается предпочтение новым результатам, важным открытиям, выводам, которые опровергают существующие теории, а также данным, имеющим практическое значение.

Выводы могут сопровождаться рекомендациями, оценками, предложениями, гипотезами, описанными в статье.

Сведения, содержащиеся в заглавии статьи, не должны повторяться в тексте авторского резюме.

В тексте резюме следует употреблять синтаксические конструкции, свойственные языку научных и технических документов, избегать сложных грамматических конструкций. Он должен быть лаконичен и четок, без лишних вводных слов, общих формулировок.

## Ключевые слова

Ключевыми являются слова и словосочетания, выражающие основное смысловое содержание статьи, служащие ориентиром для читателя и использующиеся для поиска статей в электронных базах, по этой причине среди них не должно быть общеупотребительных – это может усложнить поиск. Размещаются после аннотации в количестве 4–8 слов, приводятся на русском и английском языках. Одно ключевое слово должно выражать одно понятие: например, *ценностно-смысловые ориентации, школы рабочей молодежи, этничность, гемодинамика, север Русской плиты, среднеквадратичное отклонение*.

## Введение

Введение призвано дать вводную информацию, касающуюся темы статьи, объяснить, с какой целью предпринято исследование. При написании введения автор прежде всего должен заявить общую тему исследования. Далее необходимо раскрыть теоретическую и практическую значимость работы и описать наиболее авторитетные и доступные для читателя публикации по рассматриваемой теме. Во введении автор также обозначает проблемы, не решенные в предыдущих исследованиях, которые призвана решить данная статья.

Во введении в обязательном порядке четко формулируются:

- цель и объект предпринятого автором исследования. Работа должна содержать определенную идею, ключевую мысль, раскрытию которой она посвящена. Чтобы сформулировать цель, необходимо ответить на вопрос: «Что вы хотите создать в итоге проведенного исследования?» Этим итогом могут быть новая методика, классификация, алгоритм, структура, новый вариант известной технологии, методическая разработка и т. д. Формулировка цели любой работы, как правило, начинается с глаголов: выявить, выявить, сформировать, обосновать, проверить, определить и т. п. Объект – это материал изучения.
- актуальность и новизна. Актуальность темы – степень ее важности в данный момент и в данной ситуации. Это способность результатов работы быть применимыми для решения достаточно значимых научно-практических задач. Новизна – это то, что отличает результат данной работы от результатов, полученных другими авторами.
- исходные гипотезы, если они существуют.

Также в этой части работы читателя при необходимости знакомят со структурой статьи.

После написания введения его необходимо проанализировать по следующим ключевым пунктам:

- четко ли сформулированы цели, объект и исходные гипотезы, если они существуют;
- нет ли противоречий;
- указана ли актуальность и новизна работы.

## Обзор литературы

Обзор литературы представляет собой теоретическое ядро исследования. Его цель – изучить и оценить существующие работы по данной тематике. Предпочтительным является не просто перечисление предшествующих исследований, но их критический обзор, обобщение основных точек зрения.

## Основная часть

### Методология

В данном разделе описывается последовательность выполнения исследования и обосновывается выбор используемых методов. Он должен дать возможность читателю оценить правильность этого выбора, надежность и аргументированность полученных результатов. Смысл информации, излагаемой в этом разделе, заключается в том, чтобы другой ученый достаточной квалификации смог воспроизвести исследование, основываясь

на приведенных методах. Отсылка к литературным источникам без описания сути метода возможна только при условии его стандартности.

### **Результаты**

В этой части статьи должен быть представлен авторский аналитический, систематизированный материал. Результаты проведенного исследования необходимо описывать достаточно полно, чтобы читатель мог проследить его этапы и оценить обоснованность сделанных автором выводов. По объему эта часть занимает центральное место в научной статье. Это основной раздел, цель которого заключается в том, чтобы при помощи анализа, обобщения и разъяснения данных доказать рабочую гипотезу (гипотезы). Результаты при необходимости подтверждаются иллюстрациями – таблицами, графиками, рисунками, которые представляют исходный материал или доказательства в свернутом виде. Важно, чтобы проиллюстрированная информация не дублировала текст. Представленные в статье результаты желательно сопоставить с предыдущими работами в этой области как автора, так и других исследователей. Такое сравнение дополнительно раскроет новизну проведенной работы, придаст ей объективности.

В зависимости от уровня знаний – теоретического или эмпирического – различают теоретические и эмпирические статьи. Теоретические научные статьи включают результаты исследований, выполненных с помощью таких методов познания, как абстрагирование, синтез, анализ, индукция, дедукция, формализация, идеализация, моделирование. Если статья имеет теоретический характер, чаще всего она строится по следующей схеме: автор вначале приводит основные положения, мысли, которые в дальнейшем будут подвергнуты анализу с последующим выводом. Эмпирические научные статьи, используя ряд теоретических методов, в основном опираются на практические методы измерения, наблюдения, эксперимента и т. п.

Результаты исследования должны быть изложены кратко, при этом содержать достаточно информации для оценки сделанных выводов, также должно быть очевидно, почему для анализа выбраны именно эти данные.

### **Заключение, выводы**

Заключение содержит краткую формулировку результатов исследования. В нем в сжатом виде повторяются главные мысли основной части работы. Всякие повторы излагаемого материала лучше оформлять новыми фразами, новыми формулировками, отличающимися от высказанных в основной части статьи. В этом разделе необходимо сопоставить полученные результаты с обозначенной в начале работы целью. В заключении суммируются результаты осмысления темы, делаются выводы, обобщения и рекомендации, которые вытекают из работы, подчеркивается их практическая значимость, а также определяются основные направления для дальнейшего исследования в этой области. В заключительную часть статьи желательно включить попытки прогноза развития рассмотренных вопросов.

### **Требования к оформлению научной статьи**

1. Текст научной статьи необходимо прислать по E-mail на адрес научного руководителя, а затем, после утверждения, окончательный вариант высылается на адрес кафедры в виде файла формата doc для Word, вложенного в письмо. В качестве имени файла должна использоваться фамилия автора.

2. Формат страницы: А4. Общий объем статьи: 3-5 страниц.

3. Поля: левое – 30 мм, правое – 20 мм, нижнее и верхнее – 25 мм.

4. Шрифт: Times New Roman, кегль 12, интервал 1,5.

5. Абзацный отступ: 1,25 (задавать клавишей TAB, а не «пробелом»!).

6. Кавычки только одного типа: « ... ». Исключение составляют случаи, когда требуется использовать кавычки внутри цитаты: « ... “ ...” ... ». Примеры языковых единиц в кавычки не заключаются.

#### 7. Ссылки на источники:

а. [1] – ссылка на один источник;

б. [1; 2; 3; 4] – ссылка на несколько источников;

в. [1, с. 152] или [1, с. 152–154] – при прямом цитировании оригинала.

При помещении ссылки в конце предложения точка ставится после второй квадратной скобки.

8. Для отступа красной строки используйте только клавишу TAB. Использовать для этих целей многократный пробел недопустимо!

9. Для выравнивания по центру используйте соответствующую кнопку на панели инструментов Word (или сочетание клавиш [CTRL] +[E]).

Использовать для этих целей многократный пробел недопустимо!

*Тезисы должны содержать следующие обязательные элементы:*

- сведения об авторе: фамилия, имя, отчество (полностью), название учебного учреждения и его структурного подразделения, контактный телефон и адрес электронной почты автора на русском и английском языках;

- аннотацию (3–5 предложений) и ключевые слова (3–6 слов/словосочетаний) на русском и английском языках;

- список процитированных произведений в конце статьи в виде списка литературы.

#### Требования к оформлению списка литературы:

Список литературы в конце статьи должен содержать только все цитируемые в тексте работы в алфавитном порядке (иностранная литература помещается после отечественной тоже по алфавиту).

##### Правила оформления библиографических ссылок:

1. Книга: фамилия и инициалы автора (соавторов), название книги, под чьей редакцией она вышла (если известно), место издания (город), год издания, страница (С.)  
Пример: Степанов Ю.С. Константы: Словарь русской культуры. М., 2001. С.10.

2. Статья в сборнике: фамилия и инициалы автора (соавторов), название статьи // название сборника, под чьей редакцией она вышла (если известно), место издания (город), год издания, страница (С.)

Пример: Фокина Т.П. Организационная структура с позиции синергетики // Синергия культуры: Труды Всероссийской конференции / Под ред. А.В. Волошинова. Саратов, 2002. Ломоносов М.В. Письмо о правилах русского стихотворства // Избр. произведения: В 2 т. Т.2. М., 2002.

3. Статья в журнале: фамилия и инициалы автора (соавторов), название статьи // журнал, год издания, номер (том, выпуск), страница (С.)

Пример: Блох М.Я. Диктема в уровневой структуре языка // Вопр. языкознания. 2000. №4. С.5.

4. Электронный ресурс: например: Официальный сайт ЮНЕСКО (URL:<http://www.unesco.org> 27.10.2009 (дата последнего посещения)

#### Образец оформления текста научной статьи

#### **Новый формат лекционного университетского курса: смешанное обучение**

Назаренко Алла Леонидовна  
доктор филологических наук, профессор,  
Факультет иностранных языков МГУ им. М.В.Ломоносова  
Москва, [anazarenko@ffl.msu.ru](mailto:anazarenko@ffl.msu.ru)



*В статье описывается опыт интеграции ИТ в традиционный университетский лекционный курс: в очную форму обучения вводится дистанционный компонент - самостоятельная работа студентов в виртуальной обучающей среде, созданной на платформе wikispaces*

**Ключевые слова:** смешанное обучение, интеграция ИКТ в обучение...

## **A New Format of a University Lecture Course: Blended Learning**

Nazarenko Alla  
PhD in Philology, professor,  
Faculty of Foreign Languages and Area Studies,  
Lomonosov Moscow State university  
Moscow, [anazarenko@ffl.msu.ru](mailto:anazarenko@ffl.msu.ru)

*The paper discusses the experience of transforming a university lecture course....*

**Key words:** blended learning, ICT in education, integration of technologies into learning

Текст статьи... Текст статьи... Текст статьи... Текст статьи... Текст статьи...

Список литературы

### **Требования к содержанию и оформлению выпускной квалификационной работы**

Введение: обосновывается актуальность выбранной темы, степень её разработанности в науке, формулируется научный аппарат исследования: объект, предмет, цель, задачи, перечисляются методы исследования, даётся описание теоретической базы.

Заключение: анализируются достижение цели и поставленных задач, в наиболее адекватной форме формулируются все выводы по работе.

Оформление работы:

Работа выполнена на стандартных листах бумаги формата А4, в форматах MSWord (шрифт Times New Roman, кегль 14) или LaTeX, интервал полуторный.

Поля не менее 10 мм справа, 30 мм слева, 20 мм сверху, 20 мм снизу

Страницы нумеруются подряд, начиная с титульного листа (ему присваивается номер 1, однако на этом листе номер не ставится). Номера страниц проставлены в центре нижней части страницы без точки.

Титульный лист оформлен согласно правилам.

На следующем после титульного листе приведен «РЕФЕРАТ» с указанием числа страниц, таблиц, рисунков и ссылок на литературу в данной работе. Затем кратко изложены постановки задачи, методы ее решения, основные результаты. Далее приведены ключевые слова, перечисленные в алфавитном порядке в именительном падеже (5-10 слов, отражающих основное содержание работы). Объем реферата – примерно 1/2 страницы.

На следующем за «РЕФЕРАТОМ» листе (или листах) помещено «СОДЕРЖАНИЕ» работы. Под заголовком «СОДЕРЖАНИЕ» помещается наименование глав и номера страниц, с которых они начинаются.

Заголовки расположены по центру строк. В заголовках отсутствуют переносы. В конце заголовков отсутствуют знаки препинания. Отсутствуют заголовки в конце страниц. Абзацы напечатаны с красной строки, при этом от левого поля имеется отступ 1,25 см.

Все таблицы и рисунки имеют нумерацию и названия (над таблицей справа, под рисунком по центру).

На все таблицы, рисунки и источники даны ссылки в тексте.

Чертежи и электронные схемы оформлены в соответствии с требованиями ЕСКД.

При использовании заимствованного материала сведения об источниках расположены в порядке их появления в тексте и пронумерованы арабскими цифрами без точки. Оформление ссылок соответствует ГОСТу.

### **Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов по дисциплине**

В качестве учебно-методического обеспечения СРС рекомендуется использовать литературу, указанную в разделе 8 настоящей программы

Для самостоятельного подбора литературы в библиотеке ЯрГУ рекомендуется использовать:

1. Личный кабинет ([http://lib.uniyar.ac.ru/opac/bk\\_login.php](http://lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_login.php)) дает возможность получения on-line доступа к списку выданной в автоматизированном режиме литературы, просмотра и копирования электронных версий изданий сотрудников университета (учеб. и метод. пособия, тексты лекций и т.д.) Для работы в «Личном кабинете» необходимо зайти на сайт Научной библиотеки ЯрГУ с любой точки, имеющей доступ в Internet, в пункт меню «Электронный каталог»; пройти процедуру авторизации, выбрав вкладку «Авторизация», и заполнить представленные поля информации.

2. Электронная библиотека учебных материалов ЯрГУ ([http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk\\_cat\\_find.php](http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_cat_find.php)) содержит более 2500 полных текстов учебных и учебно-методических материалов по основным изучаемым дисциплинам, изданных в университете. Доступ в сети университета, либо по логину/паролю.

3. Электронная картотека «Книгообеспеченность» ([http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk\\_bookreq\\_find.php](http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_bookreq_find.php)) раскрывает учебный фонд научной библиотеки ЯрГУ, предоставляет оперативную информацию о состоянии книгообеспеченности дисциплин основной и дополнительной литературой, а также цикла дисциплин и специальностей. Электронная картотека «Книгообеспеченность» доступна в сети университета и через Личный кабинет.